



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 562
Sitzung vom 23/05/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Zusatzfinanzierung Anteil Autonome
Provinz Bozen, Weiterentwicklung des
IT-Systems EU-Beiträge, Land- und
Forstwirtschaft

Oggetto:

Finanziamento aggiuntivo quota Provincia
Autonoma di Bolzano, sviluppo evolutivo
del sistema IT, contributi CE, agricoltura e
forestale

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

9

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Festgestellt, dass mit Beschluss Nr. 340 vom 4. März 2013 die Landesregierung ein Übereinkommen mit der Autonomen Provinz Trient zur Wiederverwendung von SIAP zur Abwicklung der EU-Beiträge für die Landwirtschaft in der Planungsperiode 2014-2020 abgeschlossen wurde und die entsprechenden IT-Module als „Lafis-A“ im IT-System der Landesverwaltung der Autonomen Provinz Bozen aktiviert und in das Landesinformationssystem "LAFIS" integriert werden sollten;

Festgestellt, dass am 16. Juli 2014 das Durchführungsabkommen zwischen beiden Autonomen Provinzen zur gemeinsamen Instandhaltung, zum Erhalt und zur Weiterentwicklung der landwirtschaftlichen Informationssysteme der beiden Provinzen abgeschlossen wurde;

Festgestellt, dass die Autonome Provinz Trient die eigene In-House Gesellschaft Informatica Trentina Spa mit der Ermittlung eines Lieferanten professioneller Dienstleistungen für die Instandhaltung, für den gemeinsamen Erhalt und für die Weiterentwicklung der Systeme „SIAP“ und „Lafis-A“ über eine europäische Ausschreibung beauftrag hat;

Festgestellt, dass die Bietergemeinschaft Almagiva S.p.A. – Sinergis S.r.l. diesen Zuschlag erhalten hat und am 29. Januar 2016 Informatica Trentina mit dieser Bietergemeinschaft den daraus resultierenden Vertrag abgeschlossen hat;

Festgestellt, dass die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 478 vom 29. April 2014 für diesen Vertrag vorgesehenen Geldmittel, früher als ursprünglich vorgesehen erschöpft sind, da zum Zeitpunkt des Ausschreibungsverfahrens die notwendigen Anpassungen an das Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum der Planungsperiode 2014-2020 noch nicht ausreichend definiert und bekannt waren und da kurzfristig aufgrund veränderter Gesetzesgrundlagen erhebliche, zusätzliche Funktionalitäten bereitgestellt werden mussten und müssen. Nur durch den Einsatz aller verfügbarer Ressourcen war es möglich, die Beiträge 2016 an die Landwirte zum allergrößten Teil und fristgerecht auszubezahlen;

Festgestellt, dass der laufende Vertrag mit der Bietergemeinschaft eine Zusatzbeauftragung von 762.557,00 € + MWSt zulässt, wie dies aus dem Beschluss Nr. P38 vom 29. Dezember 2016 vom Vertragspartner

La Giunta Provinciale

Constatato che con delibera nr. 340 del 4 marzo 2013 della Giunta provinciale è stato stipulato un protocollo di intesa con la Provincia Autonoma di Trento per il riutilizzo di SIAP per la gestione dei contributi CE per l'agricoltura nel periodo 2014-2020 e che i relativi moduli-IT sono da attivare come "Lafis-A" nel sistema IT dell'amministrazione provinciale e sono da integrare nel sistema informativo provinciale "LAFIS";

Constatato che in data 16 luglio 2014 è stato stipulato l'accordo attuativo tra le due Province Autonome per la comune manutenzione correttiva, conservativa ed evolutiva dei sistemi informativi agricoli delle due provincie;

Constatato che la Provincia autonoma di Trento ha incaricato la propria società in-house Informatica Trentina S.p.A. con l'espletamento di una gara europea per individuare il fornitore dei servizi professionali finalizzati alla realizzazione condivisa delle attività di manutenzione correttiva, conservativa ed evolutiva dei sistemi "SIAP" e "Lafis-A";

Constatato che il raggruppamento temporaneo di imprese Almagiva S.p.A. – Sinergis S.r.l. si è aggiudicato l'incarico e che Informatica Trentina ha stipulato il relativo contratto con questo RTI in data 29 gennaio 2016;

Constatato che, la disponibilità contrattuale prevista per questo contratto con delibera della Giunta nr. 478 del 29 aprile 2014 è esaurita prima di quanto previsto inizialmente, poiché in fase di espletamento di gara i necessari adattamenti al programma di sviluppo rurale per il periodo 2014-2020 ancora non erano chiaramente definiti e noti e che in tempi brevi cambiamenti normativi hanno richiesto e richiedono la realizzazione di ulteriori notevoli funzionalità. Soltanto l'utilizzo di tutte le risorse disponibili ha permesso di liquidare per la gran parte i contributi del 2016 alle aziende agricole e nei tempi previsti;

Constatato che il contratto in essere con il RTI permette un incarico aggiuntivo di 762.557,00 € + IVA, come esposto nella delibera P38 del 29 dicembre 2016 del partner contrattuale

Informatica Trentina hervorgeht;

Festgestellt, dass mit dieser Zusatzbeauftragung an die Bietergemeinschaft durch Informatica Trentina die Verwaltungsverfahren zur Bearbeitung der EU-Beiträge an die Landwirtschaft auf den IT-Systemen „SIAP“ und „Lafis-A“ durchgehend digitalisiert werden können;

Festgestellt, dass der Anteil der Autonomen Provinz Bozen 487.000,00 Euro inklusive 22% MwSt ist, wie es aus dem Schreiben des Vertragspartners Informatica Trentina Prot.25 – n° 1192/AP/sd vom 10. Februar 2017 hervorgeht, das in Abstimmung mit dem zur Koordination der gemeinsamen Entwicklungs- und Wartungsarbeiten und zur Abstimmung der jeweiligen Kostenanteile eingerichteten technischen Tisches erstellt wurde, an dem IT-Experten und Fachleute aus der Land- und Forstwirtschaft beider Autonomen Provinzen teilnehmen;

Festgestellt, dass die Ausgabenzweckbindung für die vorgesehenen Tätigkeiten laut Beschluss Nr. 478 der Landesregierung vom 29. April 2014, sich wie folgt zusammensetzt:

- Realisierung der landeseigenen Software (80% Investitionen)
- Instandhaltungsarbeiten für Verbesserungen und Erhalt (20% laufende Ausgaben).

Beschließt
einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die Gesamtausgabe von 487.000,00 Euro inklusive 22% MwSt. Euro, wie folgt auf den Kapiteln des Finanzhaushaltes für die Jahre 2017 und 2018 des Verwaltungshaushaltes 2016-2018 gemäß Art. 48 des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, in geltender Fassung zweckzubinden (Kodex 4):

(U0002838)	
U01082.0010/2017	280.000,00 Euro
U01082.0010/2018	109.600,00 Euro
(U0000217)	
U01081.0570/2017	70.000,00 Euro
U01081.0570/2018	27.400,00 Euro

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Informatica Trentina;

Constatato che tramite questo incarico aggiuntivo al RTI tramite Informatica Trentina è possibile la completa digitalizzazione dei procedimenti amministrativi per la gestione di contributi CE all'agricoltura sui sistemi IT "SIAP" e "Lafis-A";

Constato che la quota della Provincia Autonoma di Bolzano ammonta a 487.000,00 Euro 22% IVA inclusa, come esposto nella relazione del partner contrattuale Informatica Trentina, prot.25 – n° 1192/AP/sd del 10 febbraio 2017 in accordo con il tavolo tecnico, che è stato istituito per il coordinamento delle attività congiunte di sviluppo e manutenzione e delle quote di finanziamento e al quale partecipano esperti del settore IT e del settore agricolo forestale di entrambe le Provincie Autonome;

Constatato che l'impegno di spesa per le attività previste come da delibera della Giunta nr. 478 del 29 aprile 2014 è suddiviso come segue:

- realizzazione di software di proprietà dell'amministrazione provinciale (80% investimenti)
- manutenzione correttiva e conservativa (20% spese correnti).

Delibera
a voti unanimi legalmente espressi

di impegnare in base all'art. 48 della L.P. del 29.01.2002, n. 1, e successive modifiche ed integrazioni come segue la somma complessiva di 487.000,00 Euro 22% IVA inclusa dell'esercizio finanziario per gli anni 2017 e 2018 del bilancio gestionale 2016-2018 (codice 4):

(U0002838)	
U01082.0010/2017	280.000,00 euro
U01082.0010/2018	109.600,00 euro
(U0000217)	
U01081.0570/2017	70.000,00 euro
U01081.0570/2018	27.400,00 euro

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor 19/05/2017 10:59:49
POEHL KURT FERDINAND

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 280.000,00
€ 70.000,00 impegato

als Einnahmen ermittelt
accertato in entrata

auf Kapitel U01082.0010-U0002838
U01081.0570-U0000217 sul capitolo
e successivi

Vorgang 2170000770 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 19/05/2017 12:24:38
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/05/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/05/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/05/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma